

Научно-исследовательская работа
немецкий язык

**«Конструктор визуально-лексических шаблонов как средство
моделирования устного ответа в рамках подготовки к ВПР по немецкому
языку.»**

Выполнил:

Андреев Денис Андреевич

учащийся 9 кадетского класса

МБОУ «СОКШ №4», Россия, г. Нефтеюганск

Руководитель:

Старыш Людмила Николаевна

учитель немецкого языка,

МБОУ «СОКШ №4», Россия, г.

Нефтеюганск,

Нефтеюганск

2023

Оглавление

Содержание:

I.	Введение.....	3-5
II.	Основная часть.....	
	1.1 Теоретическое обоснование создания конструктора визуально-лексических шаблонов.....	6-7
	1.2 Конструктор визуально-лексических шаблонов как систематизация изученного лексического материала...	8
III.	Заключение	9
IV.	Список литературы.....	11
V.	Приложение.....	12-22

I. Введение.

Актуальность.

«Bist du gewarnt, bist du gewappnet». «Предупреждён, значит вооружён», эта поговорка раскрывает суть моего проекта. В прошлом году я и мои одноклассники столкнулись с необходимостью сдавать ВПР по немецкому языку. Изначально наибольшую панику вызвало задание по устной речи: «Описание картинки». Наша учительница успокоила нас, сказав, что это задание легче всего подготовить, так как количество фраз небольшое и картинки, которые даются для описания, обычно связаны с определенными темами. При желании и усердии, его можно легко подготовить. Нужно выучить определенные речевые клише и знать лексику по основным разделам. Мы получили материал для тренировки (речевые клише, образцы) и ссылки на Интернет-ресурсы. В ходе подготовки, я пришел к выводу, что аналогичного материала для подготовки к ВПР по английскому языку значительно больше, чем по немецкому. Поэтому я решил исправить «эту несправедливость». Так как одним из моих увлечений является моделирование, я мечтаю стать инженером и посетить музей миниатюр в Гамбурге, то мое увлечение я решил использовать для изучения немецкого языка, который мне обязательно пригодится в будущем.

Цель исследования: создать конструктор визуально-лексических шаблонов, который станет эффективным средством моделирования устного ответа в рамках подготовки к ВПР по немецкому языку.

Я определил гипотезу: умение пользоваться визуально-лексическими шаблонами помогает быстро и качественно подготовиться к ВПР по немецкому языку в разделе «Устная речь».

План исследования.

Мое исследование можно разделить на три этапа:

1. Начальный (аналитико-организационный) этап.

На этом этапе мной были изучены требования, предъявляемыми к устному

ответу в рамках ВПР по немецкому языку, сформулирована первоначальная гипотеза, составлен план исследования, определен основной инструментарий для его проведения. Основным методом исследования на данном этапе – сбор и теоретический анализ информационных источников по теме.

2) Практический этап.

На этом этапе мной была проведена работа по подбору тематических картинок, соответствующей лексики, систематизирован материал, сделана презентация и создан буклет.

Основные методы исследования, использованные на данном этапе:

Методы сбора информации: анкетирование, теоретический анализ источников информации, отбор материала для конструктора на основе сопоставительного анализа жанровых фотографий, подбор иллюстративного материала.

Методы обработки и анализа данных: сравнение, классификация, анализ, систематизация.

Практический метод: классификация визуального материала и подбор к нему лексического (разработка визуально-лексических шаблонов), разработка и проведение анкетирования, создание буклета.

3) Практико-обобщающий этап.

На третьем этапе предполагается обобщение и описание результатов работы, систематизация и анализ результатов проекта, соотнесение предполагаемого и реального результатов реализации проекта, формулирование выводов, оформление работы и подготовка презентации.

Для достижения поставленной цели необходимо было решить следующие задачи:

1) познакомиться с требованиями, предъявляемыми к экзамену по устной речи;

2) собрать, проанализировать по данной теме материал в сети Интернет, сделать подборку визуальных шаблонов (10 картинок по каждой теме) и подобрать необходимый лексический материал, структурировать его, сделать гиперссылки;

3) создать иллюстративное методическое пособие и мультимедийную презентацию по теме исследования.

4) провести апробацию конструктора на одноклассниках; провести анкетирование после апробации и обработать результаты.

Объект исследования: устный ответ на ВПР по немецкому языку.

Предмет исследования: моделирование устного ответа на ВПР по немецкому языку с помощью визуально-лексических шаблонов.

Результат исследования: создан конструктор визуально-лексических шаблонов, по которому можно готовиться к ВПР по немецкому языку в разделе «Устная речь». Материал исследования, представлен в виде презентации и памяток с теоретическим и практическим материалом для использования учащимися и учителями.

Работа состоит из введения, основной части, заключения и приложения.

I. Основная часть

1.1. Теоретическое обоснование создания конструктора визуально-лексических шаблонов.

Итак, свой проект я начал с того, что познакомился с требованиями, предъявляемыми к устному ответу в рамках ВПР по немецкому языку, чтобы еще раз четко выяснить каким образом можно успешно выполнить задание «Описание картинки». Затем я обратился к книгам, рекомендованным учительницей, (М. А. Лытаева Е. В. Люкина О. В.

Гутброд “Немецкий язык. 10 типовых вариантов” [1], Красникова И. В. Вся базовая немецкая лексика: справочник в виде карт памяти / И. В. Красникова. – М.: Эксмо, 2014. – 208 с. – (Справочники по иностранным языкам) [2], словарям [3], Интернет-ресурсам [4]. Итак, по сути, это монологическое высказывание с опорой на картинку и определенные пункты плана. Кроме того, необходимо учитывать объем данного монолога и уложиться в строго отведенное время для того, чтобы ответ был не просто засчитан, но и получил положительную максимальную оценку, что для нас очень важно.

В чем же суть задания по устной речи? Предлагается на выбор 3 фотографии, на которых изображены дети, подростки или взрослые люди, животные, которые выполняют какие-то действия. В задании указан план, состоящий из пяти пунктов, по которому нужно построить описание фотографии.

Необходимо в нескольких предложениях (не меньше 7–8) осветить все пункты плана: место действия, чем занимается персонаж, как он выглядит, насколько понравилась фотография и почему, то есть необходимо сказать по два предложения на каждый пункт плана, что в сумме даст запрашиваемые 8. Из своего опыта сдачи ВПР, могу сказать, что сложности у меня (и после опроса я узнал, что и у моих одноклассников) вызвало описание внешности человека. На уроках мы при описании фотографий или картинок чаще описывали место, время и действия людей. Ответ на вопрос «Нравится ли тебе фотография?» требует обоснования, что тоже вызывает затруднения. Поэтому в своей работе я даю несколько вариантов аргументированного ответа на этот вопрос в качестве образца.

Я выяснил, что если при описании фотографии составить менее 6 предложений и не раскрыть 2 и более пунктов плана, то задание полностью оценивается в 0 баллов. Задание будет считаться выполненным частично, если не раскрыт 1 пункт плана и дано 6 развернутых предложений. Или из 7 предложений, но они будут составлены не по плану и не будут

развернутыми. Максимальное количество баллов, которое может быть набрано - 8.

Все это прописано в критериях к устному ответу:

Предметное содержание речи
(во всех разделах работы)

1.	Моя семья Взаимоотношения в семье. Конфликтные ситуации и способы их решения
2.	Мои друзья Лучший друг/подруга. Внешность и черты характера. Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе
3.	Свободное время Досуг и увлечения (музыка, чтение; посещение театра, кинотеатра, музея, выставки). Виды отдыха. Поход по магазинам. Карманные деньги. Молодежная мода
4.	Здоровый образ жизни Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание, отказ от вредных привычек
5.	Спорт Виды спорта. Спортивные игры. Спортивные соревнования
6.	Школа Школьная жизнь. Правила поведения в школе. Изучаемые предметы и отношения к ним. Внеклассные мероприятия. Кружки. Школьная форма. Каникулы. Переписка с зарубежными сверстниками
7.	Выбор профессии Мир профессий. Проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее
8.	Путешествия Путешествия по России и странам изучаемого языка. Транспорт.
9.	Окружающий мир Природа: растения и животные. Погода. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Жизнь в городе/ в сельской местности.
10.	Средства массовой информации Роль средств массовой информации в жизни общества. Средства массовой информации: пресса, телевидение, радио, Интернет
11.	Страны изучаемого языка и родная страна Страны, столицы, крупные города. Государственные символы. Географическое положение. Климат. Население. Достопримечательности. Культурные особенности: национальные праздники, памятные даты, исторические события, традиции и обычаи. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру.

В описании контрольных измерительных материалов для проведения проверочной работы по иностранному языку я выяснил, что предметное содержание речи во всех разделах работы включает в себя 11 основных тем:

Предметное содержание речи
(во всех разделах работы)

1.	Моя семья Взаимоотношения в семье. Конфликтные ситуации и способы их решения
2.	Мои друзья Лучший друг/подруга. Внешность и черты характера. Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе
3.	Свободное время Досуг и увлечения (музыка, чтение; посещение театра, кинотеатра, музея, выставки). Виды отдыха. Поход по магазинам. Карманные деньги. Молодежная мода
4.	Здоровый образ жизни Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание, отказ от вредных привычек
5.	Спорт Виды спорта. Спортивные игры. Спортивные соревнования
6.	Школа Школьная жизнь. Правила поведения в школе. Изучаемые предметы и отношения к ним. Внеклассные мероприятия. Кружки. Школьная форма. Каникулы. Переписка с зарубежными сверстниками
7.	Выбор профессии Мир профессий. Проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее
8.	Путешествия Путешествия по России и странам изучаемого языка. Транспорт.
9.	Окружающий мир Природа: растения и животные. Погода. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Жизнь в городе/ в сельской местности.
10.	Средства массовой информации Роль средств массовой информации в жизни общества. Средства массовой информации: пресса, телевидение, радио, Интернет
11.	Страны изучаемого языка и родная страна Страны, столицы, крупные города. Государственные символы. Географическое положение. Климат. Население. Достопримечательности. Культурные особенности: национальные праздники, памятные даты, исторические события, традиции и обычаи. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру.

Кроме того, проанализировав 10 вариантов книги М. А. Лытаевой, Е. В. Люкиной, О. В. Гутброда «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК. 10 типовых вариантов», материал для подготовки к ВПР в Интернете, я пришел к выводу, что все представленные фотографии можно объединить по следующим темам:

1. Учеба.
2. Спорт.
3. Отдых.
4. Работа.
5. Праздники.
6. Путешествия.
7. Природа.
8. Животные.
9. Транспорт.

Вывод: значит необходимо подобрать соответствующий пунктам плана и основным заявленным темам необходимый лексический материал, набор жанровых фотографий, речевые клише, то есть создать своеобразный конструктор визуально-лексических шаблонов для моделирования устного ответа в рамках подготовки к ВПР по немецкому языку. Собранный по темам лексический материал позволит быстро составить рассказ по выбранной фотографии. А подготовленные наборы фотографий дадут возможность кратко визуально представить весь изученный материал и затренировать имеющуюся лексику и клише применительно к разным темам.

1.2. Конструктор визуально-лексических шаблонов как систематизация изученного лексического материала

Я решил по каждой теме собрать по 9 фотографий, отличающихся разным количеством людей, их действиями, местом, где происходит событие, чтобы и у меня и моих одноклассников было достаточно материала для тренировки.

Затем я начал подбирать лексику по каждому пункту плана, стараясь дать как можно больше возможных вариантов, исходя из имеющихся фотографий. Так как мой опыт и результаты опроса показали, что наибольшую трудность у меня и моих одноклассников вызвал пункт плана, в котором нужно было описать внешность изображенного человека, то я решил подобрать лексику, которая бы описывала не только такие параметры, как волосы, глаза, лицо, рост, фигуру, но и человеческие эмоции. А также одежду человека. Здесь я использовал материал из книги Красниковой И. В. «Вся базовая немецкая лексика: справочник в виде карт памяти.» Я предполагал, что этот блок лексики можно будет использовать для описания любой фотографии, на которой изображены люди.

Для пункта плана, в котором нужно было описать, что делают изображенные персонажи, я подбирал глаголы, соответствующие определенной тематике, которые я перечислил выше. Т.е., например, для темы «Отдых» это предположительно могли быть следующие глаголы: отдыхать, беседовать, играть, наслаждаться, радоваться, устраивать пикник,

Итак, план ответа:

- Внимательно посмотрите и выберите ту картинку, по которой вы можете сказать максимальное количество предложений (максимальное количество 7-8).

- Посмотрите на план и попытайтесь проговорить предложения для описания по пунктам плана, сначала, на русском языке.

- Используйте фразы-клише, которые вы выучили для описания картинки.

- Опишите картинку, соблюдая порядок построения в соответствии с предложенным планом. Не забудьте вступительные и заключительные фразы.

- Помните, что первая фраза не учитывается.

. **Вывод:** работа с конструктором визуально-лексических шаблонов строится на основе метода наглядного моделирования, с его помощью

формируется способность к планированию и проговариванию предложений. Материал подобран по различным лексическим темам, что дает возможность обобщать, классифицировать и сравнивать предметы, обучать построению фраз. В результате конструирования учащийся создает развернутые фразы, затем законченный рассказ.

II. Заключительная часть.

Цель проекта достигнута: создать конструктор визуально-лексических шаблонов. Его эффективность будет проверена на одноклассниках в январе и доказана результатами анкетирования. Результаты предварительного анкетирования подтверждают заявленную гипотезу в начале исследования: умение пользоваться визуально-лексическими шаблонами помогает быстро и качественно подготовиться к ВПР по немецкому языку в разделе «Устная речь».

Конечно, я понимаю, что заучивание определенных речевых клише – это лишь небольшой шаг, позволяющий нам решить конкретную задачу, а именно описать фотографию. Для того, чтобы говорить, легко формулировать своё мнение и аргументировать его, необходимо регулярно тренироваться.

Советы, которые я мог бы дать всем для успешного выполнения задания раздела «Говорение» по немецкому языку:

— Свой ответ, его план необходимо обязательно продумать уже дома и потренироваться, так как на подготовку дается всего полторы минуты.

— Можно и нужно заранее выучить готовые речевые клише, так как каждое задание имеет одинаковую схему.

— Нужно заранее продумать логические переходы, для этого потребуются слова-коннекторы (например: а это значит- *und es bedeutet*; без сомнения- *ohne Zweifel, zweifellos*; более того –*außerdem*) , союзы, выражения.

— Сначала свои устные ответы запишите и обязательно проговорите их вслух (не про себя, а именно ВСЛУХ).

Работу над данным проектом собираюсь продолжить в этом учебном году.

IV. Список литературы и источников.

1. М. А. Лытаева Е. В. Люкина О. В. Гутброд “Немецкий язык. 10 типовых вариантов”, М.: "Просвещение", 2019 г.

2.Красникова И. В. Вся базовая немецкая лексика: справочник в виде карт памяти / И. В. Красникова. – М. : Эксмо, 2014. – 208 с. – (Справочники по иностранным языкам),

3.Словари.

4. Интернет-ресурсы:

<http://chtooznachaet.ru/preduprezhdyon-znachit-vooruzhyon.html>

<http://www.studmed.ru/docs/document20518/content>

<http://www.deutschegrammatik20.de/das-e-book-ubungsbuch-deutsche-grammatik-2-0/>

<https://auf-deutsch.eu/ru/govorenie/opisanie-kartinki-na-nemetskom/opisanie-kartinki-na-nemetskom-vpr-7-klass/>

<https://de7-vpr.sdangia.ru/test?theme=3>

V. Приложение

1. АНКЕТА

Анкетирование

1. Испытываешь ли ты страх перед экзаменом по устной речи по немецкому языку?
а) Да в) Нет
2. В чем причина твоего страха?
а) Незнание требований в) Отсутствие лексического запаса с) Отсутствие тренировки
3. Какой из пунктов плана вызвал у тебя при описании фотографии наибольшие трудности!
а) 1 (место) в) 2 (действие) с) 3 (описание внешности) d) 4 (понравилась ли фотография) e) 5 (почему)
4. Понравилось ли тебе моделировать ответ используя конструктор?
а) Да в) Нет
5. Стал процесс построения ответа легче с использованием конструктора?
а) Да в) Нет

2. ОБРАЗЦЫ ОПИСАНИЯ КАРТИНКИ

ЗАДАНИЕ И ПЛАН ОТВЕТА

Выберите фотографию и опишите человека на ней. У вас есть полторы минуты на подготовку и не более двух минут для ответа. У вас должен получиться связный рассказ (7–8 предложений).

План ответа поможет вам:

- Ort
- Aktivität
- Aussehen der Person
- Gefällt Ihnen das Foto oder nicht?
- Warum?

Beginnen Sie mit: “Ich möchte das Foto № ... beschreiben. Auf dem Foto ist ...”

ПРИМЕР ОПИСАНИЯ КАРТИНКИ НА НЕМЕЦКОМ (ВПР) №1



Описание картинки на немецком: девочка рисует за столом

Ich möchte das Foto № 1 beschreiben. Auf dem Foto ist ein Mädchen. Das Mädchen ist zu Hause. Es sitzt am Tisch und zeichnet ein Bild. Vielleicht möchte es seiner Mutter das Bild schenken. Das Mädchen hat rote Haare und trägt ein blaues T-Shirt. Es lächelt und sieht froh aus. Das Foto gefällt mir, denn ich mag auch zeichnen.

ПРИМЕР ОПИСАНИЯ КАРТИНКИ НА НЕМЕЦКОМ (ВПР) №2



Описание картинки на немецком: дети купаются

Ich möchte das Foto № 2 beschreiben. Auf dem Foto sind zwei Kinder. Sie sind im Wasser. Ich denke, sie haben Ferien und sind am Meer. Sie können noch nicht schwimmen und haben Schwimmringe. Sie tragen Badeanzüge und Sonnenbrillen. Das Foto gefällt mir, denn ich war im letzten Sommer auch am Meer.

ПРИМЕР ОПИСАНИЯ КАРТИНКИ НА НЕМЕЦКОМ (ВПР) №3



Описание картинки на немецком: отец и сын готовят

Ich möchte das Foto № 3 beschreiben. Auf dem Foto sind ein Mann und ein Junge. Sie sind in der Küche und kochen zusammen. Der Mann hilft dem Jungen Gemüse zu schneiden. Der Junge hat kurze Haare und trägt ein grünes T-Shirt. Der Mann trägt ein blaues Hemd und eine Brille. Sie lächeln und sehen glücklich aus. Das Foto gefällt mir, denn ich mag auch mit meinem Vater kochen.

• 2. ОБРАЗЦЫ ТЕМАТИЧЕСКИХ КАРТИНОК

1. Спорт



2. Учеба



3. Животные



4. Отдых (друзья, общение).



5. Работа



6. Праздники



7. Путешествия



8. Природа



9. Транспорт



Лексика

3. Лексический материал для описания картинки

откровенно говоря offen gestanden, offen
gesagt
очевидно offenbar
по моему мнению meiner Meinung nach
пожалуйста bitte (sehr), bitte schön
почти fast
представь себе stell dir vor
поэтому darum, deshalb, deswegen
ради Бога! meinetwegen, um Gottes willen!
с другой стороны andererseits
с одной стороны einerseits
это само собой разумеется es versteht sich
von selbst
само собой разумеющийся selbstverständlich
слава Богу Gott sei Dank!
следовательно also, folglich

кроме того, следует заметить... ferner ist zu
bemerken...
так что so dass
таким образом so, auf solche Weise
тем не менее dennoch, nichtsdestominder
то есть, (а именно) das heißt (сокр. d.h.),
und zwar
точнее говоря, точнее говоря genauer
gasagt, beziehungsweise – bzw.
удивительно erstaunlich, безл. es ist
merkwürdig
упаси Бог! Um Gottes willen! Gott bewahre!
учитывая вышесказанное angesichts der
oben Gesagten
хотя obwohl

Одежда Die Kleidung

блуза — die Bluse
домашний халат (платье) — der
Schlafrock
купальник — der Badeanzug
майка — das Unterhemd
спортивный костюм — der
Sportanzug
тенниска — das Tennishemd
футболка — das T-Shirt
шорты — die Shorts, die Kurzhose

Платье
Das Kleid
платье-костюм — das
Jackenkleid нарядное —
festliches Kleid вечернее — das
Abendkleid

брюки — die Hose
вязаное платье — das Strickkleid
джинсы — die Jeans
жакет — die Jacke
комбинезон — der Overall, die Hemdhose
костюм дамский — das Kostüm
костюм мужской — der Anzug, der Herrenanzug
свитер — der Pullover

Юбка
Der Rock длинная — lang короткая — kurz
нижняя — der Anstandsrock, die Junte
плиссированная — der Plisseerock с оборками
— der Rock mit Rüschen узкая — schmal, eng
широкая — weit

дубленка — der
Lammfellmantel
зимнее (теплое)
пальто — der
Wintermantel
куртка — die Jacke
куртка с капюшоном
— der Anorak меховое
пальто (шуба) — der
Pelzmantel плащ —
der Regenmantel
плащ с капюшоном —
der Kapuzenmantel



Работа по дому. Die Hausarbeit.

выбивать ковер — einen Teppich ausklopfen высушить посуду — das Geschirr abtrocknen вытереть лужу — die Lache abwischen вытереть пыль — den Staub abwischen застелить постель — das Bett machen мыть посуду — das Geschirr spülen подмести пол — den Fußboden fegen помыть пол — den Fußboden scheuern почистить пылесосом — staubsaugen чистить пол — den Fußboden putzen убрать в доме — aufräumen, sauber machen убрать со стола — abdecken



черт возьми! Donnerwetter!
 что значит, это значит das heißt, das bedeutet
 это невозможно Das ist unmöglich!
 это не секрет es ist kein Geheimnis
 это правда, это правда? das ist die Wahrheit, ist es wahr?
 wirklich?
 я думаю, считаю ich denke, ich glaube

В магазине

Существительные
 Die Nomen

Im Geschäft

буклет с названиями товаров

и указанием цен — Liste der Waren mit der Preisauszeichnung

быть в продаже, продаваться
 — im Verkauf sein

вернуть (вещь) — zurückgeben
 (die Sache) делать покупки —

Einkäufe machen заворачивать
 что-либо —

umschlagen искать — suchen
 обменять (вещи) — tauschen

(die Sachen) покупать —
 kaufen, einkaufen примерять —

aprobieren
 продавать — verkaufen

вешалка, раздевалка, гардероб — die Kleiderablage,
 der Umkleideraum, die Garderobe витрина — das Schaufenster

касса

— die Kasse
 льготная цена — der Sonderpreis

отдел — die Abteilung

покупатель — der Käufer, der Kunde

покупка — der Einkauf, der Ankauf

предложение — das Angebot прилавок — der Ladentisch

примерочная — die Anprobe продавец — der

Verkäufer размер — die Größe распродажа в конце сезона — der

Schlussverkauf распродажа товаров —

das Sonderangebot товар — die Ware убранство витрины —

die Schaufensterausstattung



Положительная оценка Positive Bewertung

изящный, грациозный — schlank, zierlich красивая — schön
очаровательный — nett
привлекательный — attraktiv симпатичная — hübsch
стройная — schlank, gut gebaut
худощавый — hager, mager

Отрицательная оценка

Negative Bewertung полный, толстый — dick
страшный — hässlich тучный — korpulent
уродливый — furchtbar
щуплый — schwächling

Традиционные жилища Traditionelle Wohnstätte

(жилой) квартал — der Wohnblock, das Stadtviertel

в городе — in der Stadt

в деревне — im Dorf

в пригороде — im Vorort

в центре — im Zentrum

за городом — auf dem Land

дворец — der Palast замок — das Schloss крепость —

die Burg палатка, шатер — das Zelt

хижина, лачуга — die Hütte

юрта — die Jurte

на окраине города — am Stadtrand

район (часть города) — der Stadtteil (das Viertel)

отдаленный — entfernt престижный — prestige

спальный — der Schlafteil

Элементы строения Die Bauelemente

балкон — der Balkon веранда — die Terrasse

дверь — die Tür

забор — der Zaun изгородь — der Flechtzaun

камин — der Kamin колонна, столб — die Säule

крыльцо — die Außentreppe

крыша — das Dach

лестница — die Treppe лестничная клетка — das Treppenhaus

лифт — der Aufzug (der Lift) мансарда — die Mansarde,

die Dachstube ограда, каменная стена — die Mauer

окно — das Fenster

первый этаж — das Erdgeschoss (die Parterre)

подоконник — das Fensterbrett

пол — der Fußboden

потолок — die Decke

стена (каменная) — die Wand ступенька — die Stufe терраса —

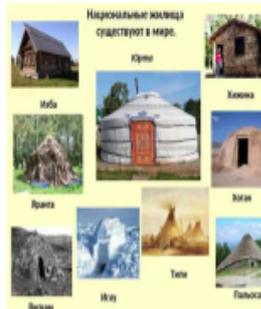
die Terrasse фундамент — das Fundament

этаж — der Stock (die Stockwerke)

внутри — drinnen

интерьер — die Innenausstattung

снаружи — draußen



Вокруг дома Um das Haus herum Im Haus

бассейн — das Wasserbecken
 газон — der Rasen
 гараж — die Garage
 дренажная труба — die Dränröhre
 живая изгородь — der Flechtzaun
 забор — der Zaun
 задний двор — der Hinterhof
 клумба — das Beet
 конюшня — der Pferdestall
 огород — der Gemüsegarten
 передний двор — der Vorderhof
 подъездная аллея, дорога — die Anfahrt
 пристройка — das Nebengebäude
 сад — der Garten
 сарай — der Schuppen
 теплица — das Treibhaus
 тропинка, дорожка — der Fußweg

антенна — die Antenne
 балкон — der Balkon
 верхний этаж — das Obergeschoss
 душ — die Dusche
 дымоход — der Schornstein
 жалюзи — die Rollläden (мн. ч.)
 кабинет — das Arbeitszimmer
 камин — der Kamin
 кладовая — der Abstellraum
 кладовая для провизии — die Speisekammer
 крыльцо — die Außentreppe
 крытая веранда — die Veranda, die Liegehalle
 крыша — das Dach
 мансарда — die Mansarde, die Dachstube
 нижний этаж — das Erdgeschoss
 подвал — der Keller
 прачечная — die Wäscherei
 ставни — der Fensterladen
 центральная лестница — die Zentraltreppe
 чердак — der Dachboden

Описание персон

Фраза	Перевод
Der Mann/die Frau/die Person/(...)	Мужчина/женщина/персона/(...)
... geht/steht/sitzt/arbeitet/(...)	... идёт/стоит/сидит/работает/(...)
... lächelt/weint/(...)	... смеётся/плачет/(...)
... trägt (eine schwarze Jacke/einen gelben Pullover/...)	... смеётся/плачет/(...)
... ist glücklich/traurig/besorgt/(...)	... счастлив(-а)/грустен(-на)/озабочен(-а)/(...)
... scheint (müde/glücklich/wütend/...) zu sein	... выглядит (устало/счастливо/яростно/...)
... ist gerade im Begriff (einen Brief zu schreiben/zu putzen/zu essen/...)	... собирается (писать письмо/убираться/есть/...)

Описание положения

Фраза Перевод

Im Vordergrund/Hintergrund/in der Bildmitte/im Mittelpunkt/im Fokus des Bildes ...
 На переднем плане/заднем плане/в середине картинке/в центре/в фокусе ...

Rechts/links/neben (der Person) ... Справа/слева/рядом (с персоной) ...

Rechts/links davon ...

Справа/слева от этого (объекта) ...

Hinten/vorne/oben/unten ...

Dahinter/davor/daneben/dazwischen/darüber/darunter/ darin ... Сзади от/спереди от/рядом с/между (объектами)/сверху от/снизу от/в (чём-либо) ...

Auf der rechten/linken Seite/Bildhälfte ... На правой/левой стороне/половине картинке ...

Zwischen ... und ... Между ... и ...

Bildbeschreibung	Ich möchte das Foto Nr. _____ beschreiben.	4. Aktivität Занятие in der Schule: lesen / schreiben / rechnen / malen / basteln
	Auf dem Foto ist _____.	zu Hause: fernsehen / Computer spielen / mit der Katze spielen / füttern
	Ort: Wo?	in einem Park: laufen / Rad fahren / spaziergehen / Ski laufen
	Aktivität: Was macht er/sie/es?	in einem Garten: sich erholen / arbeiten / Äpfel und Birnen pflücken
		in einem Geschäft: kaufen
		in der Turnhalle: turnen, Sport treiben, Fußball/Basketball spielen
		in der Schwimmhalle: schwimmen



Freizeitbeschäftigungen

- Erholung
- Vergnügen=Unterhaltung
- Kultur/Bildung
- Spiel
- Geselligkeit
- Körperliche Aktivitäten